



RAPPORT ANNUEL
— **2012.2013**



TABLE — DES MATIÈRES

2 / Mot du président

3 / Mot du directeur artistique

4 / Présentation d'Entr'actes

6 / Ateliers de formation artistique

/ 7 / DÉSIRER

/ 8 / Nid d'coucou 4

9 / Productions professionnelles

/ 9 / Le Petit Prince

/ 10 / Lièvres & Tortues

/ 11 / Matéo et la suite du monde

12 / Merci de votre appui!



MOT DU PRÉSIDENT

LES AMIS D'ENTR'ACTES

Entr'actes a encore connu une année riche en événements et en réalisations. Je laisse notre directeur artistique Jean-François F. Lessard vous en raconter la magnifique histoire dans son mot et tout au long de ce beau rapport annuel.

Quant à moi, j'aimerais insister sur l'importance de réunir les appuis financiers et de développer le réseau des amis d'Entr'actes. Car il faut bien le dire, sans ressources, sans argent, on ne peut pas réaliser nos rêves.

Heureusement, nous avons pu identifier parmi nos proches et au sein de notre réseau des alliés naturels d'Entr'actes. Ainsi, un de mes bons amis, M. Garry Lavoie, directeur général de la Coopérative funéraire des Deux Rives, a accepté la présidence d'honneur de notre événement-bénéfice et la responsabilité de recueillir 5000 \$ dans son propre réseau en recrutant une cinquantaine de nouveaux partisans d'Entr'actes.

Un de mes anciens collègues, M. Paul Ouellet, directeur général de la Caisse d'économie solidaire Desjardins, y est allé d'une contribution spéciale de 5000 \$ au nom de son institution. Fondation CSN et FilAction se sont aussi ajoutés comme nouveaux partenaires corporatifs. Il ne faut pas oublier également l'aide soutenue d'un grand mécène et ami d'Entr'actes, M. François Gagnon, ainsi que tous les parents et bénévoles d'Entr'actes qui nous soutiennent avec leur temps et leur argent.

En tout, l'activité-bénéfice, une présentation spéciale du spectacle *Lièvres & Tortues*, nous a permis d'amasser plus de 20 000 \$, du jamais vu chez nous pour une activité de ce genre. Et l'année prochaine, nous ferons mieux encore !

Cet argent nous permet de faire rayonner et de faire vivre à toujours plus de gens ces magnifiques coups au cœur que nous ressentons tous, que je ressens, en assistant à un spectacle d'Entr'actes. Merci !

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Christian Simard'. The signature is fluid and stylized, with a large loop at the beginning and a long tail.

Christian Simard
Président

MOT DU DIRECTEUR ARTISTIQUE



Photo : Carl Penreault

CAP SUR LE VINGTIÈME !

2012-2013 fut une belle année de réussites, de réflexions et de planification. Sur le plan organisationnel, la venue de Mireille Daigneault à titre de responsable du développement a entraîné une réorganisation des tâches qui a rendu notre bureau plus efficace et nous a permis de nous attaquer en profondeur à des dossiers assurant visibilité et pérennité à Entr'actes. D'abord, nous sommes devenus plus présents que jamais dans les réseaux de diffusion partout au Québec, donnant ainsi l'opportunité à nos productions professionnelles de rencontrer de plus en plus de publics. Aussi, au plan du financement, les démarches auprès de mécènes, de présidents d'honneur et de commanditaires ont été très concluantes comme en a témoigné le succès de notre événement-bénéfice d'avril dernier.

Sur le plan artistique, nous débordons de projets et d'initiatives, tellement qu'il nous importe de bien planifier les années à venir afin de ne rien précipiter et de ne pas surcharger notre structure organisationnelle. Notre volet formation a continué de se bonifier en offrant maintenant des ateliers de perfectionnement. Les productions professionnelles *Le Petit Prince* et *Lièvres & Tortues* sont demeurées bien actives, tandis que la pièce *Matéo et la suite du monde* (anciennement nommée *Envahissant*) a fait sa première sortie publique et devrait poursuivre son processus de création dans la prochaine année. À tout cela s'ajoutent bien sûr toutes sortes de propositions festives que nous continuerons de développer dans le but de célébrer dignement notre 20^e anniversaire en 2014-2015 !

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'J.F. Lessard'.

Jean-François F. Lessard
Directeur artistique



Photo : François Anger

PRÉSENTATION D'ENTR'ACTES

MISSION

ENTR'ACTES EST UN ORGANISME COMMUNAUTAIRE ET CULTUREL DE QUÉBEC. NOTRE MISSION EST DE DÉVELOPPER, CRÉER ET DIFFUSER UN ART UNIQUE, FAIT AVEC DES PERSONNES AYANT DES LIMITATIONS FONCTIONNELLES, EN COLLABORATION AVEC L'ENSEMBLE DE LA COMMUNAUTÉ.

VOLETS D'ACTIVITÉS

ATELIERS DE FORMATION ARTISTIQUE

Nos ateliers proposent aux participants une formation artistique rigoureuse offerte par des artistes professionnels de Québec. Cette formation, accessible à tous, est basée sur l'apprentissage de la création et de l'interprétation dans une ou plusieurs disciplines artistiques telles que le théâtre, la danse, le cinéma et l'improvisation. Nous assurons également la diffusion du travail réalisé dans le cadre des ateliers par le biais de divers événements au cours de la saison.

PRODUCTIONS PROFESSIONNELLES

Nos productions professionnelles résultent d'un métissage créatif entre des artistes du milieu culturel de Québec et des participants s'étant illustrés au sein de nos ateliers de formation. Cette rencontre donne lieu à des réalisations percutantes et hors du commun, qui incitent à l'échange et à la réflexion. Nos productions sont offertes à un public sans cesse grandissant, jeune ou adulte, et sont diffusées dans les salles de spectacle de Québec et de l'ensemble de la province.

NOUVEAUTÉS 2012-2013

Cette année, grâce à une subvention du Centre local d'emploi, une quatrième personne s'est jointe à l'équipe de bureau. La charge de travail, devenue plus importante avec le développement constant de nos volets d'activités, imposait l'ajout de ce nouveau poste. Les volets financement, promo-marketing et tournée sont donc maintenant assurés par Mireille Daigneault, responsable du développement.

Dans le domaine des communications, Entr'actes s'est refait une beauté grâce à une subvention du Centre local de développement de Québec. En collaboration avec Bleu Outremer, nous avons donc travaillé sur une nouvelle image ainsi qu'un nouveau site Internet et en avons profité pour renouveler nos outils promotionnels. Notre logo rafraîchi et notre nouveau site Internet seront dévoilés au début de la saison 2013-2014.

ÉQUIPE DE BUREAU

MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION



**Jean-François
F. Lessard**
Directeur artistique



Mélissa Bolduc
Adjointe aux projets



Mireille Daigneault
Responsable
du développement



Brigitte Néron
Responsable
de l'administration

M. Christian Simard
Président
Directeur général,
Nature Québec

Mme Élisabeth Le May
Vice-présidente
Chauffeuse d'autobus,
Réseau de transport
de la Capitale

M. Xavier Robidas
Trésorier
Directeur général, Association
des Producteurs de Copeaux
du Québec

Mme Erika Soucy
Secrétaire
Enseignante en théâtre,
auteure et interprète

M. Michel Bédard
Administrateur
Participant aux Ateliers
de formation artistique

Mme Isabelle Carpentier
Administratrice
Adjointe à la programmation,
Carrefour international
de théâtre de Québec

Mme Chantal Cimon
Administratrice
Directrice générale,
PLA'C'ART

Mme Sylvie Miljours
Administratrice
Analyste en procédés
administratifs,
Revenu Québec

Mme Julie Pichette
Administratrice
Enseignante en danse,
chorégraphe et interprète

L'équipe de bureau est aussi soutenue par plusieurs personnes passionnées collaborant au bon déroulement des activités quotidiennes de l'organisme :

CONTRACTUELS

Hélène Dion, webmestre
Julie Veillet, rédactrice et réviseuse linguistique

GRAPHISME

Bleu Outremer

ENTR'ACTES EST MEMBRE DES ASSOCIATIONS ET ORGANISMES SUIVANTS :

Association des compagnies de théâtre (ACT), Association pour l'intégration sociale – Région de Québec (AISQ), Centre d'action bénévole de Québec (CABQ), Conseil de la culture des régions de Québec et de Chaudière-Appalaches, Regroupement des organismes communautaires de la région 03 (ROC 03), Table de concertation des organismes œuvrant en culture auprès des personnes handicapées.

LES ATELIERS DE FORMATION ARTISTIQUE



En constante évolution, les ateliers sont maintenant munis d'un guide de formation servant à mieux outiller les enseignants, ce qui a permis d'uniformiser et de mieux encadrer l'enseignement offert. De plus, un comité de participants a été mis sur pied, créant un espace d'échange afin de recueillir les propositions et les attentes de ceux-ci. Finalement, pour une première année, tous les participants ont obtenu un certificat attestant la formation reçue dans le cadre des ateliers de formation artistique. Ce certificat pouvait comprendre trois mentions spéciales, soit *Excellence*, *Défi* et *Passion*.

INSCRIPTIONS

COMPARATIF – INSCRIPTIONS AUX ATELIERS DE FORMATION ARTISTIQUE

Ateliers	Bénévoles		Participants		Total	
	11-12	12-13	11-12	12-13	11-12	12-13
Danse	5	3	13	13	18	16
Théâtre	6	6	21	21	27	27
Improvisation	2	0	8	8	10	8
Cinéma	2	3	7	6	9	9
Exploration des arts de la scène	4	3	10	8	14	10
Vidéoclip	4	2	7	9	11	11
Total	23	17	66	65	89	81

PRIX D'EXCELLENCE

Les 4 et 5 mai 2013, à la suite des représentations du spectacle *DÉSIRER*, quatre prix d'excellence furent remis à des participants s'étant illustrés au cours de la saison.

» Prix Pierre-Dansereau

Personne s'étant le plus améliorée durant l'année
Finalistes : Paul-Mathieu Ouellet, Patrick Lemonde

Gagnant : Justin Houle

» Prix Julie-Demers

Personne s'étant le plus distinguée
par son attitude positive et constructive
Finalistes : Katia Savard et Gabriel Lemieux

Gagnant : Julien Fiset-Fradet

» Prix Jean-François-Maher

Personne s'étant le plus distinguée
par sa performance artistique
Finalistes : Marie-Pier Archambault
et Anne-Sophie Bélanger

Gagnants : Geneviève Duclos et Jean-Simon Cantin

» Prix Charlotte-Riondel

Bénévole s'étant illustré par sa performance
artistique, son attitude positive et constructive
et par son sens de l'initiative
Finalistes : Camille Lévesque et Andrea Fiorella
Zamora Quezada

Gagnante : Madeleine Oona Miljours



DÉSIRER

Cette saison, la production annuelle des ateliers de formation artistique d'Entr'actes fut présentée au Théâtre Périscope les 4 et 5 mai 2013. Les différentes œuvres offertes ont su démontrer que les artistes d'Entr'actes en avaient long à dire sur le thème « désirer ».

L'ÉQUIPE

Mises en scène

Dominique DeBlois,
Alexandre Fecteau
et Noémie O'Farrell

Chorégraphies

Claude Breton-Potvin
et Julie Pichette

Réalisations vidéo

Éric Guénard
et Maxime Robin

Direction artistique

Jean-François F.
Lessard

Décors

Dominique Giguère

Costumes

Daphnée
Lemieux-Boivin et
Guylaine Petitclerc

Maquillages, coiffures

Marie-Renée Bourget
Harvey

Assistance maquillages, coiffures

Sonia Pagé

Éclairages

Jean-François Labbé

Régie son et projections

François Leclerc

Régie éclairages

Gabriel
Foucault-Lemieux

Distribution

Cynthia Archambault, Marie-Pier Archambault, Michel Bédard, Anne-Sophie Bélanger, Mathieu Bérubé-Lemay, Annick Bouchard, Geneviève Brassard-Roy, Cantiane Breton, Jean-Simon Cantin, Camille Chalifour-Germain, Dale Clément-Perron, Virginie Cliche, Alexandra Courtemanche, Geneviève Duclos, Olivier de la Durantaye, Julie Demers, Sarah-Maxime Eubanks, Julien Fiset-Fradet, Jean-Samuel Guay-Cloutier, Pierre-Alexandre Guillot, Justin Houle, Katerina Landry, Yannick Laroche, Léa Larrivée, Gabriel Lemieux, Patrick Lemonde, Emmanuel Lessard, Camille Lévesque, Rachel Lévesque, Marie-Ève Lussier-Lévesque, André Mercure, Madeleine Oona Miljours, Paul-Mathieu Ouellet, Yan Paquet, Raphaël Parent, Christian Perron, Jean-François Plante, Marie-Lou Ratté, Noémie Rivest-Hénault, Catherine Ruel-Boudreault, Géraldine Rondeau, Rémi Rousseau, Christina Savard, Katia Savard, Philippe Savard, Julie Tétreault, Chloé Isabel Thomas-Drolet, Frédéric Verge, Michel Verge, Christian Kevin Wright, Andrea Fiorella Zamora Quezada

STATISTIQUES

	<i>Héroïques 11-12</i>		<i>DÉSIRER 12-13</i>	
	Samedi 20h	Dimanche 14h	Samedi 20h	Dimanche 14h
Membre	24	28	25	36
Grand public	106	109	106	109
Faveur	21	26	14	21
Enfant	1	5	6	5
Total partiel	152	168	151	171
Total spectateurs	320		322	



NID D'COUCOU 4

«CERTAINS NE DEVIENNENT
JAMAIS FOUS... LEURS VIES DOIVENT
ÊTRE BIEN ENNUYEUSES.»

Charles Bukowski

Les 14 et 15 décembre derniers avait lieu la 4^e édition de l'événement d'improvisation *Nid d'coucou*. Chaque soirée avait son propre thème, soit Électrochocs et Contention, ce qui a su donner le ton à cet insolite voyage au cœur de la folie. Thérapie collective visant à éloigner le normal et à nous guérir du prévisible, *Nid d'coucou 4* a transformé les improvisateurs en cobayes d'une série de traitements-exercices faisant appel à leur capacité de créer spontanément.

L'ÉQUIPE

Direction artistique

Jean-François F. Lessard

Conception et animation

Dominic Lapointe

14 DÉCEMBRE 2012 – ÉLECTROCHOCS

Improvisateurs

Sylvain Careau, Sylvain Derasp, Geneviève Duclos, Pierre-Alexandre Guillot, DeeJay McLellan, James Viau

Entraîneur

Pierre-Luc Bouchard

15 DÉCEMBRE 2012 – CONTENTION

Improvisateurs

Pierre-Luc Bouchard, Katerina Landry, Raphaël Larocque, Nicolas Marquis-Boivin, Jean-François Plante, Jack Robitaille, Sophie Thibeault

Entraîneur

Anaïs Jalbert

STATISTIQUES

	<i>Nid d'Coucou 3</i>	<i>Nid d'Coucou 4</i>
Faveur	5	25
Grand public	70	73
Total	75	98

PRODUCTIONS PROFESSIONNELLES

LE PETIT PRINCE

Cette année, *Le Petit Prince* a déserté la capitale afin d'aller visiter les salles de l'Est du Québec. Présenté à six reprises devant des groupes scolaires au Centre des arts de Baie-Comeau et à L'Anglicane de Lévis, il a su charmer son public et les commentaires des diffuseurs ont été des plus élogieux. Cette première tournée hors de la Capitale a permis de tisser des liens avec de nouveaux diffuseurs. S'est alors dessinée une tournée bien remplie pour l'automne 2013, comportant plus de 7 destinations à travers le Québec.

L'ÉQUIPE

Distribution

Mélissa Bolduc : la fleur, le buveur, le renard
Maxime Perron : l'aviateur
Olivier de la Durantaye : le vaniteux, l'allumeur de réverbères
Emmanuel Lessard : le petit prince
Jean-Nicolas Marquis : le roi, le géographe
Jean-François Plante : le businessman, le serpent

Adaptation théâtrale et mise en scène

Jean-François F. Lessard

Décors, costumes et accessoires

Marie-Renée Bourget Harvey
Julie Lévesque

Assistance à la mise en scène

Marie-Pier Darveau

Musique

Jean-François F. Lessard

Régie

Jérôme Huot

TOURNÉE 2012

12 novembre (2 représentations)
Centre des arts de Baie-Comeau

20 et 21 novembre (4 représentations)
L'Anglicane – Diffusion culturelle de Lévis



LIÈVRES & TORTUES

Ce fut une autre année bien remplie pour *Lièvres & Tortues*. En plus de ses 11 représentations scolaires offertes aux élèves de Québec, elle fut présentée pour la toute première fois devant grand public lors de l'événement-bénéfice d'Entr'actes, le 8 avril dernier. Plus de 2000 personnes ont ainsi pu assister à cette production au courant de l'année 2013. De plus, *Lièvres & Tortues* sera présentée en vitrine lors de la rencontre d'automne du ROSEQ, ce qui laisse présager une belle tournée pour cette production lors de notre 20^e anniversaire, en 2014-2015.

L'ÉQUIPE

Texte et mise en scène

Mélissa Bolduc

Distribution

Frédérique Bradet, Jean-Simon Cantin
Gabriel Fournier, Katerina Landry

Assistance à la mise en scène

Manon Bouchard

Scénographie

Marie-Renée Bourget Harvey

Conception musicale

Olivier Leclerc

Éclairages et régie

Gabriel Foucault-Lemieux
Olivier de la Durantaye

Animation des rencontres

Mireille Daigneault

TOURNÉE 2013

29 janvier

École secondaire Le Sommet

1^{er} février

École secondaire de Neufchâtel

8 février

Collège des Compagnons

11 février

Collège François-de-Laval

15 février

École secondaire de La Courvilloise

18 février

Collège des Compagnons

21 février

École secondaire Roger-Comtois

22 février

École secondaire de la Seigneurie

28 février et 1^{er} mars

Collège de Champigny

8 avril

Événement-bénéfice 2013
Cégep de Limoilou –
campus de Charlesbourg



MATÉO ET LA SUITE DU MONDE

Ce projet de création s'est développé à la suite de nombreux échanges impliquant les interprètes et l'auteur, le directeur artistique d'Entr'actes, Jean-François F. Lessard. La pièce raconte l'histoire de Matéo, qui vit avec un syndrome d'Asperger et qui s'exile au fond de lui-même pour chercher les réponses à un questionnement que lui inspire le célèbre documentaire *Pour la suite du monde* de Pierre Perrault.

Une première mouture du texte fut présentée le 3 juin au café-bar Le Zinc dans le cadre du Carrefour international de théâtre. Le projet devrait suivre plusieurs autres étapes de création avant d'arriver à maturité et de faire l'objet d'une série de représentations en 2015-2016.

L'ÉQUIPE

Texte et mise en scène

Jean-François F. Lessard

Distribution

Mathieu Bérubé-Lemay, Julien Fiset-Fradet
Marie-Hélène Gendreau, Catherine Hughes
Jack Robitaille

Scénographie

Marie-Renée Bourget Harvey

MERCI DE VOTRE — APPUI !

Photo: Digler Ouellet

FINANCEMENT

ÉVÉNEMENT-BÉNÉFICE

Le 8 avril dernier avait lieu l'événement-bénéfice annuel d'Entr'actes. Présidé par M. Garry Lavoie, directeur général de la Coopérative funéraire des Deux Rives, cet événement a permis d'amasser une somme fracassant tous nos records, soit un montant de 20 265\$. Près de 200 personnes ont participé à cette soirée qui proposait un cocktail de bienvenue ainsi que la pièce *Lièvres & Tortues* écrite et mise en scène par Mélissa Bolduc.

Un chaleureux merci à M. Garry Lavoie, directeur général de la Coopérative funéraire des Deux Rives, à M. Paul Ouellet, coordonnateur général de la Caisse d'économie solidaire de Québec, à tous nos commanditaires, à l'équipe de *Lièvres & Tortues* ainsi qu'à nos bénévoles qui ont contribué à faire de cet événement une réussite!

BILLETS VENDUS LORS DE L'ÉVÉNEMENT-BÉNÉFICE

Billets réguliers (100 \$)	103
Billets participants (25 \$)	106
Total	209

CAMPAGNE ANNUELLE

La campagne annuelle d'Entr'actes permet d'amasser des fonds dont la majeure partie est déposée dans le Fonds Entr'actes. L'argent déposé dans ce fonds pourrait être doublé et même triplé grâce à des programmes d'appariement de Patrimoine Canada et du Conseil des arts et des lettres du Québec.

RÉSULTATS

	11-12	12-13
Événement-bénéfice	5 890\$	20 265\$
Campagne annuelle	24 729\$	22 500\$
Total	30 709\$	42 765\$

BÉNÉVOLES

BÉNÉVOLES LORS DES ATELIERS DE FORMATION ARTISTIQUE

Annick Bouchard, Cantiane Breton, Camille Chalifour-Germain, Sarah-Maxime Eubanks, Léa Larrivée, Camille Lévesque, Marie-Ève Lussier-Lévesque, Madeleine Oona Miljours, Frédérique Paquet, Raphaël Parent, France Robitaille, Géraldine Rondeau, Chloé Isabel Thomas-Drolet et Andrea Fiorella Zamora Quezada

BÉNÉVOLES LORS DE L'ÉVÈNEMENT- BÉNÉFICE

Michel Bédard, Isabelle Carpentier, Chantal Cimon, Lorette de la Durantaye, Maryse Lévesque, Élizabéth Le May, Marie-Ève Lussier-Lévesque, Madeleine Oona Miljours, Sylvie Miljours, Julie Pichette, Élizabéth Plourde, Xavier Robidas, Erika Soucy, Andrea Fiorella Zamora Quezada

MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Franck Alex, Michel Bédard, Isabelle Carpentier, Chantal Cimon, Élizabéth Le May, Sylvie Miljours, Julie Pichette, Xavier Robidas, Christian Simard et Erika Soucy

PARTENAIRES ET DONATEURS

PARTENAIRES PUBLICS

Agence de la santé et des services sociaux de la Capitale-Nationale (ASSCN), Centre de réadaptation en déficience intellectuelle de Québec (CRDIO), Centre local d'emploi de Québec (CLD), Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ), Directeur général des élections (DGE), Forum jeunesse de la région de la Capitale-Nationale, ministère de la Culture et des Communications, ministère de la Santé et des Services sociaux, ministère du Conseil exécutif, Office des personnes handicapées du Québec (OPHQ), Unité de loisir et de sport de la Capitale-Nationale (ULSCN), Ville de Québec

PARTENAIRES PRIVÉS

Bleu Outremer, Caisse d'économie solidaire, Productions Cina, Cidres et verger Pedneault, Consulat Togo-Québec, Coopérative funéraire des Deux Rives, Fondation, Fondation québécoise de la déficience intellectuelle (FQDI), FilAction, Fondation communautaire du grand Québec, La Capitale, Les Productions Recto-Verso, Métro Cartier, Planète Multi-Services, Signature Martin, Tanguay, TELUS

DONATEURS

M. François Gagnon, Les Sœurs de Saint-François d'Assise, M. Claude Cossette et Les Sœurs du Bon pasteur



870, avenue de Salaberry, bureau 109, Québec (Québec) G1R 2T9
Tél. : 418 523-2679 // Téléc. : 418 523-6981 // info@entractes.com // www.entractes.com